

# UJVIDÉKI HÍRLAP

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK :

Egész évre . . . . . 12 korona  
 Negyedévre . . . . . 3 korona  
 Egy hónapra . . . . . 1 K 20 f.  
 Egyes szám ára mindenütt 4 fillér.

## POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 Erzsébet-tér 7.

Megjelenik  
 hétfő kivételével mindennap.  
 Telefonszám 180.

## Öreg magyarok.

akiknek a haját régen öszi dér borítja, életünk napja lassan nyugalmas alkonyatra hajlik, ugyan csak elcsudálkozhatnak most, ha kezükbe kerül az újság. Olvasván arról, hol járnak fiúk és unokáik, meglevenednek előttük a régi emlékek, amiket ifjuságuk első tavaszaiiban ők éltek át, amikről most e csodás idők vihara tépi a mult fátyolát. Az öregek ámulva látják, azokat a neveket az újságok írásaiban, amiket ők roptogtattak valamikor sok idővel ezelőtt, mikor övék volt még az ifjuság. A fiuk, meg az unokák ugyanazokat az utakat járják messze tájánországbán, lovaik patája alatt egyazon föld dűbörög, ahol az öregek hordozták a jó magyar szablyát. Eltűnt fiatalosság visszajáró bus emlékeit elevenítik meg a friss betűk, a hogy elmondják, hol járnak ennek a véres zivatarnak a forga- tagában újra a magyar fiuk.

Az öreg magyar, aki valamikor posztot állt a velencei arzenálnál, melyuek homlokzatán osztrák zászlót lengett az adriai szél, aki nyalkán lovagolt be Pádova városába, narancs és citromfák árnyéka alatt írta a rózsaszínű üzeneteket haza s lova patája Majland kőköcsait verte és kegyetlenül törve huncut talján szót, énekelte a forróvérű olasz leány ablaka alatt a biondát, a bella biondát, akit akkor Lombardia síkságaira vetett katonasorsa, most újra ott jár emlékeiben és követi gondolatban a fiut, az unokát, meg a vót. Megismétlődik az élet, a történelem és megint magyar karok döngetik a nagy olasz síkság kapuját. Lassan leszálnak harcos testvéreink a hideg határhegyek közül, diadalal viszik hősi küzdelemben előre a zászlót és ha velünk továbbra is az igazságos lsten, nemskóra érzik az olasz alföld napjának melengető fényét. Az öregek utján mennek a fiatalok, hogy bosszut vegyenek a nagyapák emlékeiben még élő multért és a mi szívünknek fájdalmas gonosz árulásért.

Büszkén követjük lépéseiket, ahogy megviva az olasz várakat, előre törnek a diadalok és a béke felé. Büszkéek vagyunk rájuk, olyanok mint hős apáik, nagyapáik, akik olvasván az új írásokat, ó történetek megújodásáról, szemeikből kipattan a könny . . .

## Höfer mai jelentése.

Budapest, május 29.

(Hivatalos.) OROSZ HARCTÉR: Nagyobb orosz haderő utóbbi napokban megkísérelte, hogy fűtőárokokkal és árkász-műveletekkel közelítse meg besszarabiai arcvonalunkat. Utegeink és aknavetők tüze az ellenség munkáját meghiusította. Egyébként nincsen nevezetesebb esemény.

OLASZ HARCTÉR: Az Asiago körüli megerősített területen csapataink Roanánál átkeltek az Assa-völgyön, Canovánál visszavetették az ellenségei és a déli és keleti völgykatlanokon kiterjeszkedtek. Más csapataink a Monte Interretto erődeinek legyőzése után az Asiagótól északra fekvő magaslatokat vették birtokukba. Odább északon a Monte Zebio, Monte Czingarella és Corno di Campobianco kezeink között van. A felső Posina-völgyben az olaszokat szivós harc után elűztük Bettaletől délre és nyugatra fekvő állásaikból.

DÉLKELETI HARCTÉR: Csend uralkodik.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

## A német jelentés.

Berlin, május 29.

A nagy főhadiszállás jelent:

NYUGATI HARCTÉR: Ellenséges monitorok, amelyek a tengerparthoz közeledtek, tüzérségi tűzünk által elűztek. — A Surnes melletti repülőtérre német repülők sikeresen dobta bombákat. — A Maas mindkét partján a tüzérségi harc nem csökkenő hevességgel tovább folyik. A franciáknak Cumleres falu ellen intézett két gyengébb támadását könnyűszerrel visszavertük.

KELETI és BALKÁN HARCTÉR: Nincsen újság.

A legfőbb hadvezetőség.

## Találgatások a déltiroli offenziva céljáról.

Basel, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Temps írja a déltiroli offenziváról: Az osztrák-magyar offenzivát három különböző irányban indították meg, sőt azt mondhatnók, hogy egyszerre három támadást intéznek az olasz front ellen. Nem tudni, hogy az osztrákok tovább is ki fogják-e aknázni előnyeiket, melyeket előnyös hadállásaik és hatalmas tüzérségük biztosított neki. Lehet, hogy csak az a céljuk, hogy a jövőre olyan hadállásokat biztosítsanak maguknak, hogy a Trentinót egész csekélyszámu sereggel védhessék, a többi csapatokat pedig egyéb frontokra vezényelhessék.

## A diadalok után.

Budapest, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Pester Lloyd haditudósítója jelenti a sajtózállásról: A magyar és osztrák csapatok ma megnagyobbították az első offenziva sikerét az Astico-völgyében és Val d'Assa körül és folytatják előnyomulásukat. Nem lehet eléggé hangsúlyozni, hogy milyen óriási teljesítményt végeztek csapataink a kéthetes offenzívában. Most már Cadorna sem tagadhajja, hogy az olasz főállásokat áttörtük, Alig hihető, hogy a legközelebbi napokban az offenziva az eddigi tempóban halad. A győzelmes seregek továbbbi győzelem érdekében ki kell egészíteni készleteit és a csapatoknak pihennie kell. Így tehát a legközelebbi napokban kevésbé mozgalmes események várhatók.

## Az ujvidéki hadsegélyző bizottság gyűjtése

a hősi halált halt repülők özvegyeinek.

Minden jótékony háborus akció iránt fogékony Ujvidék társadalma. De különösen meg kell nyitnia a szívét a következő felhívásra, amelyben Matkovits Béla főispán és Profuma Béla polgármester, az ujvidéki hadsegélyző bizottság elnöke a hősi halált halt repülők özvegyei és árvái javára adakozásra szólítják fel Ujvidék társadalmát:

Asszonyom!

Uram!

A hadsereg vitéz repülői sorából is számosan áldozták már fel életüket hazánkért, mi érettiünk.

Azt is mindenki tudja, hogy városunk földje is nem egy hős repülő tetemét őrzi, azokat, akik nehezebb napok idején a mi nyugalmunk védelméért lettek hősi halálukra.

Ismerjűh e derék, vitéz fegyver nemet közvetlen érintkezéseinkből.

Csodálni és becsülni tanultuk őket.

Azt is tudjuk, hogy városunkat az aviatika eddig is a legelső és egyik legfontosabb állomásvá avattuk, melynek évkönyveiben a repülés ügye jényes betűkkel van felírva.

Hűtlenek lennének önmagunkhoz, tradícióinkhoz, ha a hősi halált halt repülők özvegyei és árvái alapjához szívünk szerint bőkezűen hozzá nem járulnánk.

Ezért tehát arra kérjük tisztelettel, hogy szíveskedjék adományát a hadsegélyző bizottsághoz juttatni.

Hazafias tisztelettel

az ujvidéki  
 hadsegélyző bizottság elnöke:  
 PROFUMA BÉLA MATKOVITS BÉLA  
 polgármester. főispán.

Nem akarjuk a közönség emlékezetébe idézni, hogy Ujvidék mennyire összekapcsolódott az aviatikával. Csak rámutatunk arra, hogy amikor Szerbiából még átkeltek hozzánk az ellenséges repülők, milyen erős védelmet nyújtottak a város polgárságának a mi hős repülők. A háboru sok világra szóló bravurja fűződik a derék magyar repülők nevéhez. És Ujvidék nem marad hátlatlan hőseivel szemben: A főispán és a polgár-

mester által megindított gyűjtési akció már eddig is 2000 koronán felüli összeget eredményezett a nemes célra és bizonyos, hogy újabb és újabb adományokkal tüntet Ujvidék társadalmá a repülők iránt érzett halála mellett.

## A pénzügyminiszter elismerése a főispánnak a hadikölcsön sikeréért.

Csaknem 16 millió korona jegyzés történt Ujvidéken a negyedik hadikölcsön kötvényeiből. Ez a magas összeg élénken dokumentálja, hogy Ujvidék polgársága megfelelt a köteletségének itthon is az anyagi áldozat nagy erőpróbájában. A negyedik hadikölcsön impozáns sikerében nagy része van *Matkovits Béla* főispánnak, aki fáradhatatlan propagandával buzgólkodott azon, hogy Ujvidék polgárait közül felrzza és mindenki megjelenjen a nemzet urnája előtt. A főispán a hadikölcsön sikere érdekében kifejtett hazafias buzgalmát *Teleszky János* pénzügyminiszter a következő köszönő sorokkal ismeri el:

Magyar királyi pénzügyminiszter.

Tisztelt Barátom!

Öszinte örömmel szereztem tudomást arról, hogy a negyedik hadikölcsönre Ujvidék sz. kir. városában történt jegyzések öszsze jelentékenyen meghaladja az előző hadikölcsönökre történt jegyzéseknek szintén fényesnek mondható eredményeit.

Tudatában annak, hogy a kormányzatodra bizott szab. kir. városban elért e sikert fáradhatatlan közreműködéseddel nagy mértékben előmozdítottad, enged meg kérlek, hogy hazafias fáradozásodért hálás köszönetet mondjak.

Fogadokérlek kiváló tiszttelettem nyilvánítását.

Budapest, 1916. május 28-án.

*Teleszky s. k.*

A pénzügyminiszter lelkes hangú levele méltóan emeli ki a főispán érdemeit és egyben dicsérete Ujvidék polgárságának is, amely megmutatta erejét, amikor a negyedik hadikölcsön eredményét az előző hadikölcsönök fényes eredményei fölé emelte.

## Orosz készülődés a román határon.

Bukarest, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Tulceából jelentik a bukaresti lapoknak: A besszarábiai katonai kormányzó elrendelte, hogy a Pruth völgyében lévő földbirtokosok a folyó partját minden akadálytól tisztítsák meg, ami a szabad forgalmat korlátozza. Néhány nap óta megkezdtek a törpe fák kivágását, a házak és kerítések lerombolását a Pruth hosszában.

## Heves tüzérvarc a besszarábiai fronton.

Bukarest, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Dorohoiból jelentik a bukaresti lapoknak: A besszarábiai határon ismét megkezdődtek a harcok. Az osztrák-magyar tüzérség keves tüzelést indított az oroszok által megszállva tartott *Gogolina* nevű határszéli falura, amelyet lángba borított.

## A juniusi párisi konferencia foglalkozik a béke kérdésével.

Gení, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Briand a hadügyi bizottság ülésén *Clemenceau* kérdésére kijelentette, hogy a szövetségesek konferenciája Párisban június végén ül össze. A konferencia foglalkozik majd annak eldöntésével, hogy a szövetségesek jelenlegi katonai helyzete megengedi-e a béketerárgyalások kérdésének felvetését.

## Szövetkezetté alakul az Ujvidéki Tisztviselők Egyesülete.

Az Ujvidéki Tisztviselők Gazdasági Egyesületének választmánya tegnap tartotta ülését *Rehák Ferenc* táblabíró elnöklésével. Az ülésen *Török Miklós* ügyvezető alelnök beszámolt a vezetőség eddigi működéséről. A jelentésből kitűnik, hogy az egyesületnek idáig több mint 350 résztvevője van s hogy részükre szükségelt jövő téli tüzelőanyag beszerzéséről már gondoskodás történt. A tüzelőfa szétfordását a mai nappal megkezdik, míg a közsén és kocsz később kerül szétosztásra. A vezetőség biztosítani kívánja a jövő télire szükségelt burgonya, hagyma, káposzta, zöldség, bab és hasonló élelmi cikkek mennyiségét, azért már most felhívja a résztvevőket, hogy szükségletüket írják össze s azt június 15-ig a vezetőséggel közöljék.

Gondoskodni fog a szövetség, hogy a tisztviselők részére a szükséges buza: illetve lisztmennyiség is biztosítassék. Az egyesület tagjai részére 2 vaggon cukort rendeltek, s ugyanilyen mennyiségű kukorica kiutalása iránt a Haditermék Részvényszerűséghez kérelmet terjesztettek.

A vezetőség tehát a viszonyokhoz mérten minden lehetőt elkövet, hogy az ujvidéki tisztviselők helyzetét megkönnyítse. Felhívja azonban a vezetőség a szövetség tagjait, hogy a már beszerzett tüzelőfára, valamint az egyéb beszerzésekre szükséges hozzájárulási összegeiket pontosan fizessék be, miután a megrendelt áruk előre fizetendőek ki. A vezetőség ezentúl minden szerdán és szombaton d. u. 6-7-ig a Magyar Casino helyiségében rendelkezésre áll a tagoknak.

A választmányi ülésen szó esett még arról, hogy az egyesület alakuljon át szövetkezetté s lépjen a Hangya kötelékébe. A választmány határozata folytán a vezetőség érintkezésbe fog előbb lépni a Hangyával s majd azután a közgyűlés fog dönteni ebben a nagyfontosságú kérdésben.

A választmány köszönetét fejezte végül ki *Profuma Béla* polgármesternek, aki a legnagyobb előzékenységgel és jóakarattal támogatja a tisztviselők anyagi helyzetét megjavítani törekvő akciót.

## Olasz jelentés.

Lugano, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A május 26-iki olasz jelentés szerint a helyzet általában változatlan. Kiseb erőkel támadott az ellenség a Posina szakaszon. Agyutúzzal egy 2 gépfegyverrel felszerelt századot megsemmisítettünk. Az ellenség folytatta támadásait az Asiágo fensíkon. Valdessénál az ellenség elől előretolt állásainkat kiüritettük. Az alpinok visszavertek egy támadást és 100 foglyot ejtettek és gépfegyvert zsákmányoltak. Montenerónál az ellenségnek sikerült ottani állásainkat elfoglalni, de tartalékainkkal újabb visszaszereztük és 40 foglyot és 2 gépfegyvert zsákmányoltunk.

## Üdvözlét az olasz frontról.

Ujvidéki és bácskai fiúk az innsbrucki kórházban.

A hitszegő, áruló taliának megfenyítésében, a fiatal délceg trónörökösünk parancsnoksága alatt megindított és diadalmas előrehaladó offenzívánkban az ujvidéki fiúknak is dicsőséges szerep jutott.

Az ujvidéki fiúk, akik a háboru első véres napjaikban már az első sabáci harcokban becsülettel vettek részt és azóta végigküzdötték mind a két szerbiai offenzívánkat, akik elkeseredetten verekedtek a Kárpátokban és rendületlen hősiességgel harcoltak Galiciában és Orosz-Lengyelországban végigküzdötték a lovcseni és montenegrói csatákat és Albánia meghódítását elősegítették, most, amikor az egész világ szemé Itália felé tekint, ismét világségük gloriás fényében jelennek meg előttünk: a déltiroli hatalmas offenzívánkban az ujvidéki 6. cs. és kir. gy. e. hős és vitéz katonái az olaszok elleni offenzívánk első napján *Rovereto körül* verekedtek, mint az oroszlanok.

Számos tábori levél ad hirt a mi véreink újabb dicső és vitéz szerepléséről, de valamennyi közt legmeghatóbb az a pár soros írás, az a tüzlánggal égő hazafiság, amely az ujvidéki és bácskai fiúk alábbi leveléből kiviláglik, amelynek eredetijét kiadóhivatalunk kirakataiban kifüggesztettünk.

Innsbruck, 1916. II./21.

Üdvözlét!

Az olaszok ellen megindított offenzívában megsebesült hatodik gy. e.-beliektől, akik jelenleg az innsbrucki kórházban fekszenek. *Somogyi György Beocsin, Fejes János őrmester Ujvidékről, Huterer Konrad zugszf. Ujftak, Leskovác György kórporal Overbász, Betschel Miklós zugsführer Beska, Mihájlovics Miklós Ujzeidék, Klein Márton Szépliget, Klein Ferenc Palánka, Mergl Menyihért Paripás, Mergl Jakob Paripás, Sipos János Piros, Szük János Kiskér, Nagy Fábán Vepröd, Stajkovits Statin, Ninkov Gyoka, Oszvath János Ujvidék, Roth Jakob Cservenka, Riesz Tobald Torzsa.*

Istenért, Királyért és Hazáért!

Magyarország állt és állni fog.

Megsebesültünk Roveretónál 1916. május 15-én.

Hálásan köszönjük hőseink szeretetteljes megemlékezését és azt a legmelegebb érzelmekkel viszonzozzuk.

Ha majd ismét ünnep lesz a világon: vitéz Fejes János és hős társait diadalkapuval, lobogódszben, virágszőnyeggel és sok sok szeretettel várjuk haza...



gazdasági élet legizmosabb szerve: A *Temerini Takarékpénztár R.-T.* 715 ezer korona jegyzéssel áll a lista élén. A temerini társadalom dicséretes kötelességteljesítésének érdekében *Mihajlovits* Endre Temerin népszerű és kitűnő prépostja, *Vermes* Vince, az érdemes községi jegyző és *Göbel* a Temerini Takarékpénztár fáradhatlanul buzgó igazgatója nagy munkásságot fejtettek ki.

**Takarékbetétek állománya Ujvidéken.** Annak megítélésénél, hogy az egyes városok és közelebbi környékük lakosságától mennyi hadikölcsön jegyzést lehet jogosan elvárni, lényeges tényező az illető városok hitelintézeteiben elhelyezett takarékbetétek összegének nagysága is. A pénzbőségnek, a készpénzben fekvő vagyonnak és gazdagságnak ez mindenesetre egyik fokmérője. A hitelintézetek takarékbetéteinek hivatalosan kimutatót álladéka, a háború közvetlenül megelőző 1913. év végén Ujvidéken 22 millió 204 ezer korona volt, ami az idén bizonyosan a 3—4-szeresére emelkedett. Ujvidék a törvényhatósági joggal felruházott városok sorrendjében a *tizennyolcadik* helyen áll és Ujvidék után jönnek még: Szátmárnémeti, Sopron, Marosvásárhely, Zombor, Hodmezővásárhely, Baja, Kecske-mét, Komárom, Pancsova, Eszék, Varasd, Selmechánya és Zimony.

### Az oroszok visszavonulnak Mezopotámiában.

Zürich, május 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)  
*Ludirekt orosz jelentések szerint a törökök sikeres hadműveletei következtében az oroszok kénytelenek Mezopotámiában visszavonulni. Ezzel az a veszély, amely Bagdadot fenyegette megszűnt.*

### NYILTÉR.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré teszem, hogy általam *Glück* József budapesti kereskedőnek eladott, de ez utóbbi által át nem vett 948 kilogramm 50 deka  $\frac{3}{10}$  bordás Suchard, Benzdorfi és Rüger csokoládét a vevő veszélyére és kárára f. évi június 2-án délután 3 órakor Ujvidéken Kossuth Lajos-utca 52. szám alatti raktárhelyiségemben dr. *Várnay* Ernő kir. közjegyző közbenjöttével a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében nyilvános árverésen eladom.

Ujvidék, 1916. május 29.

*Klein Lipót.*

Világításhoz, gépek hajtásához és főzéshez használjunk

**villamos áramot.**

Közelebbi felvilágosítással és díjtalan költségvetéssel készségesen szolgál az Ujvidéki Villamosági Részvénytársaság.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

**Közlési díjak:** 10 szög 60 fill. Minden további 10 szög 60 fill. Vastagabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jelígis levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

Három helyiségből álló fűtőhelyiség kiadó, Temerini utca 2.

**Fehérnemű varrónő** ajánlkozik házakhoz és teljes kelengékkel otthon is vállal. Teleski u. 21. szám.

Két szép butorozott szobát azonnalra keresek akár a tisztviselőtelepen, akár a szőlőtelepekben. Sűrűs ajánlatok a kiadóhivatalhoz intézendők.

**Magyar** gyors és gépirónó könyveléssel, szép, kézírással állást keres. Ajánlatokat „Szorgalmas” jellegre kiadóban.

Német és francia órák ad S. O. Jenő herceg utca 2 c.

Jó házi kosztot adnék 5—6 fiatal ember részére. Petőfi utca 29 1/18.

**Vigyázat!** Alkalmi házvétel nem kínálkozik mindennap. Ki egy olyant lekötmi szándékozik, az forduljon minél előbb e lap kiadóhivatalához ahol aközlebbi címet megtudhatja.

Egy férfi aranyóra eladó. Cím a kiadóban.

**G.** Érthetetlen? Igen, hogy nem jön válasz, az csakugyan érthetetlen! Imrével üzenje meg, hogy ma délután beszélhetek-e Magával? Kimondhatatlanul imádja E.

**UJVIDÉKI LÁNYOK!** Három jó barát, akik már régen a harctéren vannak, nem találnak egy kis vigaszt. Melyik három urileány volna olyan kedves és levélbe küldene nekik egy kis vigasztalást. Levelek címzendők: zugshírer Wagner István 6. gy. e. 2. század, korporeal Herczeg Geza es geir. Spangli József. Feldpost 45.

## APOLLO

f. évi Május 29. és 30-án.  
Hétfő és kedd.

A földalatti  
rejtély  
dráma 2 felv.

Modern  
szélhámosok  
bűnügyi dráma 4 felv.

A magyar királyi Ampelologiai intézett által ajánlott

## PEROCID

Szavatolt 35—38% á K 186—  
Prima Mayunga Raffia á K 800—  
Kénlap csomagonként K 264  
Hadifoglymunkások  
részére prima csina  
tea kilója . . . . . K 18—  
Kávé, őrlött, vegyített kilója . . . . . K 360

**Azonnal szállítva:**  
**SCHWARZ és TAUBER**  
**nagykereskedők**  
**: Nagykanizsa. :**

ELADÓ  
PRIMA  
FIRMIS  
FEHÉR  
KOVÁCS JÁNOSNÁL  
Kamenici utca 15. szám.

Tisztelettel értesitem a nagyerdemű közönséget, hogy Andrásy u. 9. szám alatt

**civil és katonai szabó** üzletet nyitottam. Oklevelemet Dresdában szereztem s ez eddig mint szabász több nagyobb városban működtem. A nagyerdemű közönség szives támogatását és megrendelését kéri.  
Tisztelettel

**Katgyánszky Izidor.**

### „AZ Est“

kiadásában megjelent  
A világháború  
térképei

című füzet, mely ötven rajzban mutatja beaz orosz harclé r, a balkáni harctér, az olasz harctér, az aázsiai harctér az angol-francia harctér mindazon térképeit, amelyek az újságolvasó érdeklődésére számot tarthatnak. Ára 1 korona. Kapható az „Ujvidéki Hírlap kiadóhivatalában, Ujvidék Erzsébet-tér 7. sz. alatt.

## Kócsy Sándor

műszaki vállalkozó

UJVIDÉK, Petőfi-utca 19.  
Elvállal kufurrásokat, gőzfűtéket és vízvezeték.  
Ajánlatokat készséggel és díjtalanul küldök bármely időben.

Az ujjvidéki német kikötőparancsnokság tisztelettel meghívja Ujvidék és Petrovaradin közönségét a június hó 3-án, szombaton délután 6 órakor az ujjvidéki és petrovaradini elcsettek hátramaradottjai javára rendezendő **jóteknycélu**

### mulatságra.

Lesz zsinieelőadás, hangverseny és bazár-sátor a kivilágított kamencai szigeten. — A mulatságot csak kedvező idő esetén tartják meg. — A szigetre a közönség a német kikötőparancsnokságról indulhat.

Belépő-díj egy korona.

## Ház eladás!

A Kossuth Lajos u. 20—22 sz. és a Telesky u. 5 számú házak együttesen, szabad kézből eladók. Érdeklődni lehet d. e. 10., és d. u. 4 óráig.

## Lera Kosztánál

Vörösmarty-u. 23 sz. alatt.

GYÓGYFÜRDŐ  
STARI SLANKAMEN  
(SZERÉM M.)  
A FÜRDŐ Julius 1-én NYILIK MEG.

Gyógyít mindenféle betegséget, különösen reumát, köszvény okozta exudatumokat, kiválóan használ mindenféle exudatumos folyamatok, idült hashártya, és női betegségek ellen. Ischias, neuralgia, vértelenség, sápadtság, görvély hamarosan elmúlik. — Felvilágosítást ad a furdőigazgatóság Stari Slankamen és az Opazovai Takarékpénztár.

## Hirdetmény.

Az Ujvidéki Kerületi Munkásbiztosító Pénztár  
Andrássy-utca 30. sz. alatti

**sarokházát** szabad kézből eladni kívánja.

Zárt írásos ajánlatok e hó 28-án déli 12 óráig a Pénztár hivatalos helyiségében adandók be.

Az ajánlattevők az ajánlati összeg 5%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a Pénztár pénztáránál nyugta ellenében letenni tartoznak. — Az ajánlatok az ajánlattevők jelenlétében bontatnak fel.

Ujvidék, 1916. május 19.

**Jócsák Kálmán**  
igazgató.

**Mayor József**  
penztári elnök.